

BIP 2 e BIP 2 Plus

Telecomando con tecnologia Rolling Code. Può essere usato come portachiavi. Permette di effettuare sino a 8 funzioni ed i leds multicolore integrati offrono semplici riscontri dei comandi effettuati.

Caratteristiche Tecniche

Compatibilità per bidirezionalità BIP 2 Plus	<ul style="list-style-type: none"> • XSAT WS da versione 3.10p0 e successive • Concorde Plus WS da versione 1.00p3 e successive
Frequenza di lavoro	• 868,350Mhz
Funzioni	• 8
Batteria al Litio 3V	• 1 x MOD. CR2032
Assorbimento in trasmissione	• 22 mA
Assorbimento in ricezione	• 14,5 mA
Portata massima	• 100 - 150 mt
Temperatura	• - 20°C / +55°C
Dimensioni in mm (l x h x p)	• 35 x 80 x 11
Contenitore	• in plastica antiurto

Indirizzamento Telecomando (da 1 a 16):

1. Premere contemporaneamente i tasti 1 e 5 (tutti i led devono risultare spenti), mantenerli premuti fino al lampeggio simultaneo dei led verde (A) e rosso (C)
2. Rilasciare i pulsanti 1 e 5, il led verde indicherà le decine dell'indirizzo (spento = 0 decine, 1 lampeggio = 1 decina)
3. Ad ogni pressione del tasto 1 le decine aumenteranno di 1, ad ogni pressione del tasto 3 le decine diminuiranno di 1
4. Una volta raggiunto il valore desiderato, premere il tasto 5 per passare alle unità.
5. Il led rosso indicherà le unità dell'indirizzo (spento = 0 unità, 1 lampeggio = 1 unità, 2 lampeggi = 2 unità, ecc..., 9 lampeggi = 9 unità)
6. Ad ogni pressione del tasto 2 le unità aumenteranno di 1, ad ogni pressione del tasto 4 le unità diminuiranno di 1
7. Una volta raggiunto il valore desiderato, premere il tasto 5 per uscire dalla programmazione

Acquisizione Telecomando:

Fare riferimento al manuale della centrale dove il telecomando deve essere acquisito.

Programmazione centrale per riscontro attivazione impianto con abbinato XSAT WS (consigliato per mono settore):

1. Nel passo "Programmazione O.C." selezionare l'uscita O.C. corrispondente all'Uscita Virtuale n°2 del satellite XSATWS (Es: Se il satellite ha l'indirizzo n°1, l'uscita O.C. da programmare in centrale sarà la 10)
2. Programmare l'O.C. come categoria "Accensioni" e impostare tutti i tipi di accensione a SI e il Disinserimento a NO.
3. Selezionare il "Settore" di riferimento
4. Programmare il tempo di attivazione dell'O.C. come "Bistabile"

Programmazione centrale per riscontro attivazione impianto con abbinato XSAT WS (consigliato per multi settore):

1. Nel passo "Programmazione O.C." selezionare l'O.C. corrispondente all'Uscita Virtuale n°3 del satellite XSATWS (Es: Se il satellite ha l'indirizzo n°1, l'uscita O.C. da programmare in centrale sarà la 11)
2. Programmare l'O.C. come categoria "Accensioni" e impostare tutti i tipi di Accensione a SI e il Disinserimento a NO.
3. Selezionare i "Settori" di riferimento
4. Programmare il tempo di attivazione dell'O.C. a "3 secondi"
5. Nel passo "Programmazione O.C." selezionare l'O.C. corrispondente all'Uscita Virtuale n°4 del satellite XSATWS (Es: Se il satellite ha l'indirizzo n°1, l'uscita O.C. da programmare in centrale sarà la 12)
6. Programmare l'O.C. come categoria "Accensioni" e impostare tutti i tipi di Accensione a NO e il Disinserimento a SI..
7. Selezionare i "Settori" di riferimento
8. Programmare il tempo di attivazione dell'O.C. a "3 secondi"

INFORMAZIONI IN CONFORMITA' CON LA DIRETTIVA 1999/5/CEE (R&TTE)

Il prodotto oggetto della presente dichiarazione è conforme alle prescrizioni fondamentali della Direttiva 1999/5/CEE (R&TTE) sugli apparati radiotrasmettenti di debole potenza e sull'uso delle frequenze dello spettro radioelettrico, in accordo anche con la raccomandazione CEPT 70-03.

! ATTENZIONE !

Pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita in modo corretto; sostituire solo con tipo uguale o equivalente a quella raccomandata dal costruttore. Non aprire, non ricaricare, non esporre ad alte temperature, non esporre al fuoco. Non disperdere nell'ambiente le batterie scariche, ma gettarle negli appositi contenitori di raccolta. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Se ingerite contattare immediatamente un medico.

USO BATTERIA A BOTTONE AL LITIO 3V TIPO MOD. CR2032.



SISTEMA DI QUALITA'
 CERTIFICATO
 UNI EN ISO 9001:2008



1974 - 2014

BIP 2 & BIP 2 Plus

Rolling code technology remote control. It can be used as a key ring. Allows up to 8 functions, embedded multi-color LEDs offer simple feedback on the commands performed.

TECHNICAL DATA

BIP 2 Plus bidirectional compatibility	<ul style="list-style-type: none"> • XSAT WS from version 3.10p0 and later • Concorde Plus WS from version 1.00p3 and later
Operating frequency	• 868,350Mhz
Functions	• 8
3V Lithium Battery	• 1 x MOD. CR2032
Consumption in transmission	• 22 mA
Consumption in reception	• 14,5 mA
Maximum range	• 100 - 150 mt
Temperature	• - 20°C / +55°C
Dimension in mm (l x h x p)	• 35 x 80 x 11
Housing	• Shockproof plastic

Remote control Addressing (1 to 16):

1. Press together buttons 1 and 5 (all LED should be off), hold them until the flashing simultaneously the green led (A) and red led (C)
2. Release the buttons 1 and 5, the green LED will indicate the tens of the address (0 = tens, 1 flash = 1 ten)
3. Each press of the button one, the tens increase by 1, each press of the button 3 the tens decrease of 1.
4. When you reach the desired value, press the button 5 to switch to the units.
5. The red LED will indicate the units of the address (off = unit , 1 flash = 1 unit, 2 flashes = 2 units, etc ..., 9 flashes)
6. Each time you press of the button 2 units will increase by 1, each time you press the button 4 units decrease by 1.
7. When you reach the desired value, press 5 to exit programming

Remote Control Learning:

Refer to the control panel manual, where it needs to be learned.

Control panel settings for activation system feedback , combined with XSAT WS (recommended for single sector):

1. The step "Programming OC" select the OC output corresponding to the XSATWS satellite Virtual Output No. 2.
(Ex: If the satellite has the address No. 1, the control panel OC output to be programmed will be the 10)
2. Program O.C. as category "Arming" and set all kinds of Arming to YES and disarming to NO.
3. Select the reference "Sector"
4. Set the OC arming time as "Bistable"

Control panel settings for activation system feedback , combined with XSAT WS (recommended for multi sector):

1. In the step "Programming OC" select the OC, corresponding to the XSATWS virtual output No. 3
(Ex: If the satellite has the address No. 1, the output OC will be programmed in the central 11)
2. Program O.C. as category "arming" and set all kinds of arming to YES and disarming to NO.
3. Select the reference "Sector"
4. Set the OC activation time to "3 seconds"
5. In step "OC Programming" select the OC corresponding to the XSATWS Virtual Exit No. 4
(Ex: If the satellite has the address No. 1, the OC output to be programmed in the control panel will be the 12)
6. Program the O.C. as category "Arming" and set all kinds of arming to NO and the disarming to YES ..
7. Select the reference "Sectors"
8. Program the OC activation time to "3 seconds "

INFORMATION ABOUT CONFORMITY TO DIRECTIVES 1999/5/CE (R&TTE)

Product mentioned in this statement is conform to basic indications of directive 1999/5/CE (R&TTE) on low-power radio-transmitting devices and on use of frequencies of the radio-electrical spectrum, in accordance with CEPT 70-03.

! WARNING !

Danger of explosion if battery is not replaced in a correct way. Replacement must be made using the same or equivalent type of battery recommended by manufacturer. Do not open, do not charge, do not expose to high temperatures, do not expose to fire. Do not waste discharged batteries in environment but dispose of them in special containers according to Law. Keep away from children.

USE OF 3V LITHIUM BUTTON - BATTERY MODEL 2032.



CERTIFIED QUALITY
 SYSTEM
 UNI EN ISO 9001:2008



1974 - 2014

BIP 2 et BIP 2 Plus

Télécommande avec technologie Rolling code. Peut être utilisée comme porte clé. 8 fonctions possibles et – selon les modèles- les led multicolores intégrée permettent la confirmation intuitive des commandes effectuées.

Caractéristiques techniques

Compatibilité pour bidirectionnalité BIP 2 PLUS	<ul style="list-style-type: none"> • XSAT WS depuis la version 3.10p0 et supérieure • Concorde plus ws depuis la version 1.00p3 et supérieure
Fréquence de travail	• 868,350Mhz
Fonctions	• 8
Batterie Lithium 3 V	• 1 x modèle CR2032
Consommation en transmission	• 22 mA
Consommation en réception	• 14,5 mA
Portée maximale	• 100 - 150 mt
Température	• - 20°C / +55°C
Dimension en mm (l x h x p)	• 35 x 80 x 11
Boitier	• Plastic antichoc

Adressage télécommande (de 1 à 16):

1. Appuyer simultanément sur les touches 1 et 5 (tous les led étant éteints), maintenir la pression jusqu'à un clignotement simultané des leds vert (A) et rouge (C).
2. Relâcher les boutons 1 et 5, le led vert indique les dizaines de l'adresse (éteint= 0, un clignotement = 1 dizaine)
3. Chaque pression de la touche 1 augmente les dizaines de 1 alors que chaque pression de la touche 3 diminue les dizaines de 1.
4. Une fois atteint la valeur désirée, appuyer sur 5 pour passer aux unités.
5. Le led rouge indique les unités de l'adresse (éteint=0, un clignotement = 1 unité, 2 clignotements = 2 unités, etc... 9 clignotements = 9 unités)
6. Chaque pression de la touche 2 augmente les unités de 1 alors que chaque pression de la touche 4 diminue les unités de 1.
7. Une fois la valeur désirée atteinte, appuyer sur la touche 5 pour sortir de la programmation

Mémorisation télécommande:

Suivre les instructions du manuel de la centrale pour laquelle la télécommande doit être mémorisée.

Programmation centrale pour confirmation Mise En Service système intégrant XSAT WS (conseillé pour secteur unique):

1. Dans le menu « programmation OC », sélectionner la sortie OC correspondant à la sortie n°2 virtuelle du XSAT WS (par ex.: pour un XSAT WS dont l'adresse est 1, la sortie OC à programmer sera la n°10)
2. Programmer l'OC dans la catégorie « Mise En Service »/ ME/HS et sélectionner tous les types de Mise en Service sur OUI en laissant la « Mise Hors Service » sur NON
3. Sélectionner le « secteur » choisi.
4. Programmer le temps/mode de commande de l'OC sur "bistable "

Programmation centrale pour confirmation Mise En Service système intégrant XSAT WS (conseillé pour multi-secteurs) :

1. Dans le menu « programmation OC », sélectionner la sortie OC correspondant à la sortie n°3 virtuelle du XSAT WS (par ex. : pour un XSAT WS dont l'adresse est 1, la sortie OC à programmer sera la n°11)
2. Programmer l'OC dans la catégorie « Mise En Service »/ ME/HS et sélectionner tous les types de Mise en Service sur OUI en laissant la « Mise Hors Service » sur NON.
3. Sélectionner les « secteurs » choisis.
4. Programmer l'activation de l'OC « selon délai » pour « 3 secondes ».
5. Dans le menu « programmation OC », sélectionner la sortie OC correspondant à la sortie n°4 virtuelle du XSAT WS (par ex. : pour un XSAT WS dont l'adresse est 1, la sortie OC à programmer sera la n°12)
6. Programmer l'OC dans la catégorie « Mise En Service »/ ME/HS et sélectionner tous les types de Mise en Service sur NON en plaçant la « Mise Hors Service » sur OUI.
7. Sélectionner les « secteurs » choisis.
8. Programmer l'activation de l'OC « selon délai » pour "3 secondes "

INFORMATION SUR LA CONFORMITÉ AVEC LA DIRECTIVE 1999/5/CEE (R&TTE)

Le produit objet de la présente déclaration est conforme aux prescriptions fondamentale de la Directive 1999/5/CEE (R&TTE) sur les appareils radiotransmetteurs de faible puissance et sur l'utilisation des fréquences du spectre radioélectrique, selon aussi les recommandations CEPT 70-03.

! ATTENTION !

Danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée de manière correcte ; remplacer selon un modèle identique ou équivalent à celle indiquée par le constructeur. Ne pas ouvrir la batterie, ne pas la recharger, ne l'exposer ni au feu ni à des températures élevées. Ne pas abandonner dans l'environnement les batteries usées, mais les placer dans les conteneurs destinés au recyclage. Éloigner de la portée des enfants. Si avalée, contacter immédiatement un médecin.

UTILISER BATTERIES STYLE BOUTON LITHIUM 3 V TYPE MODÈLE CR2032



SYSTÈME DE QUALITÉ
 CERTIFIÉ
 UNI EN ISO 9001:2008



1974 - 2014

BIP 2 & BIP 2 Plus

Fernbedienung mit Rolling-Code-Technologie. Sie kann als Schlüsselanhänger verwendet werden. Ermöglicht bis zu 8 Funktionen und verfügt über eingebaute Multi-Color-LEDs zur einfachen Rückmeldungen der durchgeführten Befehle.

Technische daten

BIP 2 Plus bidirektionale Kompatibilität	<ul style="list-style-type: none"> • XSAT WS ab Version 3.10p0 und folgende • Concorde Plus-WS von Version 1.00p3 und folgende
Arbeitsfrequenz	• 868,350Mhz
Funktionen	• 8
3V Lithium Batterie	• 1 x Modell CR2032
Stromaufnahme Senden	• 22 mA
Stromaufnahme Empfang	• 14,5 mA
Maximale Reichweite	• 100 - 150 Meter
Betriebstemperatur	• - 20°C / +55°C
Abmessungen in mm (B x H x T)	• 35 x 80 x 11
Gehäuse	• Schlagfester Kunststoff



Fernbedienung Adressierung (1 bis 16):

1. Drücken Sie gleichzeitig Taste 1 und 5 (alle LEDs sollten ausgeschaltet sein), halten Sie sie bis die grüne LED (A) und die rote LED (C) gleichzeitig blinken.
2. Lassen Sie die Tasten 1 und 5 wieder los, die grüne LED zeigt die Zehnerstellen der Adresse an (0 = Zehner, 1x Blinken = 1 Zehner, 2x Blinken = 2 Zehner, etc...)
3. Bei jedem Drücken der Taste 1, erhöht sich die Zehnerstelle um 1, bei jedem Drücken der Taste 3 verringert sich die Zehnerstelle um 1.
4. Wenn Sie den gewünschten Wert erreicht haben, drücken Sie die Taste 5 um zu den Einerstellen zu wechseln.
5. Die rote LED zeigt die Einer der Adresse an (0 = Einer, 1x Blinken = 1 Einer, 2x Blinken = 2 Einer, etc ..., 9x Blinken)
6. Bei jedem Drücken der Taste 2 werden die Einerstellen jedes Mal um 1 erhöht, wenn Sie die Taste 4 drücken verringern sich die Einerstellen um 1.
7. Wenn Sie den gewünschten Wert erreicht haben, drücken Sie die Taste 5 um die Programmierung zu beenden.

Fernbedienung Einlernen:

Schlagen Sie bitte in der Anleitung der Einbruchmeldeanlage nach wie der Handsender eingelernt wird.

Alarmanlagen Einstellungen für die Rückmeldeaktivierung in Kombination mit XSAT WS (für Einzelsektor empfohlen):

1. In dem Punkt "Ausgänge" wählen Sie den OC-Ausgang, entspricht dem XSATWS Satelliten virtueller Ausgang Nr. 2 (Bsp: Wenn der Satellit die Adresse Nr.1 hat, wird der zu programmierende Anlagen OC Ausgang die 10 haben).
2. 1Kategorie "Scharfschaltung" und setzen Sie alle Arten von Scharfschalten auf „Ja“ und Unscharfschalten auf „Nein“.
3. Wählen Sie in der Kategorie "Befehlsmodus" die OC Scharfschaltzeit "Bistabil".

Alarmanlagen Einstellungen für die Rückmeldeaktivierung in Kombination mit XSAT WS (für Multisektor empfohlen):

1. In dem Punkt "Ausgänge" wählen Sie den OC-Ausgang, entspricht dem XSATWS Satelliten virtueller Ausgang Nr. 3 (Bsp: Wenn der Satellit die Adresse Nr.1 hat, wird der zu programmierende Anlagen OC Ausgang die 11 haben).
2. Kategorie "Scharfschaltung" und setzen Sie alle Arten von Scharfschalten auf „Ja“ und Unscharfschalten auf „Nein“.
3. Wählen Sie den zu verknüpfenden Bereich.
4. Wählen Sie in der Kategorie "Befehlsmodus" die OC Scharfschaltzeit "Zeitgesteuert" und stellen Sie „3 Sekunden“ ein.
5. In dem Punkt "Ausgänge" wählen Sie den OC-Ausgang, entspricht dem XSATWS Satelliten virtueller Ausgang Nr. 4 (Bsp: Wenn der Satellit die Adresse Nr.1 hat, wird der zu programmierende Anlagen OC Ausgang die 12 haben).
6. Kategorie "Scharfschaltung" und setzen Sie alle Arten von Scharfschalten auf „Nein“ und Unscharfschalten auf „Ja“.
7. Wählen Sie die zu verknüpfenden Bereiche.
8. Wählen Sie in der Kategorie "Befehlsmodus" die OC Scharfschaltzeit "Zeitgesteuert" und stellen Sie „3 Sekunden“ ein.

INFORMATIONEN ÜBER KONFORMITÄTSRICHTLINIEN 1999/5/CE (R&TTE)

Das in dieser Erklärung genannte Produkt ist konform zu den Grundangaben der Richtlinie 1999/5/CE (R&TTE) zu Funkanlagen und Telekommunikationsendrichtungen und über die Verwendung von Frequenzen des radioelektrischen Spektrums, in Übereinstimmung mit CEPT 70-03.

! WARNUNG !

Es besteht Explosionsgefahr, wenn Sie die Batterie nicht in der richtigen Art und Weise ersetzen. Austausch muss mit dem vom Hersteller empfohlenen gleichen oder gleichwertigen Batterietyp vorgenommen werden. Nicht öffnen, nicht aufladen, keinen hohen Temperaturen und keinem Feuer aussetzen. Werfen Sie entladene Batterien nicht einfach weg, sondern entsorgen Sie sie in speziellem vom Gesetzgeber vorgeschriebenen Behältern. Halten Sie sie von Kindern fern.

BENUTZEN SIE EINE 3V LITHIUM KNOPFBATTERIE MODELL 2032.



SYSTÈME DE QUALITÉ
CERTIFIÉ
UNI EN ISO 9001:2008



1974 - 2014

